



Art. 19040

no Bruksanvisning
smart Sensor

GARDENA smart Sensor

1. SIKKERHETSANVISNINGER	4
2. FUNKSJON	6
3. IGANGSETTING	7
4. BETJENING	13
5. VEDLIKEHOLD	15
6. LAGRING	16
7. UTBEDRE FEIL	17
8. TEKNISKE DATA	18
9. GARANTI/SERVICE	19
10. AVHENDING	20

Oversettelse av de originale instruksjonene.



Av sikkerhetsgrunner skal dette produktet ikke brukes av barn og unge under 16 år samt personer som ikke har lest denne bruksanvisningen. Personer med begrensede fysiske eller mentale evner kan bruke produktet kun når de er under oppsyn eller undervises av en ansvarlig person. Barn må være under oppsyn, for å sikre at de ikke leker med produktet. Produktet må aldri brukes når du er trett, syk eller påvirket av alkohol, rusmidler eller medisiner.

Riktig anvendelse:

GARDENA smart Sensor er beregnet til privat bruk i hus- og hobbyhager og i veksthus for styring av smart systemet i henhold til bakkefuktighet og temperatur.

smart Sensor skal kun brukes sammen med **GARDENA smart Gateway**.



FARE! Personskader!

→ **GARDENA smart Sensor skal ikke brukes i industriell bruk eller i forbindelse med kjemikalier, næringsmidler, lettantennelige og eksplosive stoffer.**

1. SIKKERHETSANVISNINGER

VIKTIG!

Les nøye gjennom bruksanvisningen og oppbevar denne til senere bruk.



FARE!

Fare for kvelning!

Mindre deler kan lett svelges. Plastposer utgjør fare for kvelning for småbarn.

→ Hold småbarn på avstand under monteringen.

Hold barn på avstand fra skadede deler.

Kontroller produktet jevnlig for skader.

Det er fare for at du kan snuble. Plasser sensoren slik at den er synlig til enhver tid.

Produktet varmes opp i sollys. Det kan føre til lette forbrenninger ved kontakt.

Pass på at du kun bruker produktet innenfor det nevnte temperaturområdet – 1 til +50 °C.



FARE!

Risiko for hjertestans!

Dette produktet genererer et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette elektromagnetiske feltet kan påvirke funksjonaliteten til aktive eller passive medisinske implantater (f.eks. pacemakere), noe som kan føre til alvorlig personskade eller død.

→ Rådfør deg med legen din og produsenten av implantatet før du bruker dette produktet.

→ Ta ut det oppladbare/ikke-oppladbare batteriet når du ikke bruker produktet.

Batterier:



FARE!

Skift ut det tomme batteriet. Er batteriene helt tomme, kan det renne ut batterisyre.

Ikke bruk oppladbare batterier.

Kontroller batterien regelmessig for skader.

Ikke bruk skadede batterier. Kast disse på forskriftsmessig måte (se kapittel 10. AVHENDING «Kassering av produktet/Avfallshåndtering av batteriene»).

Hold barn på avstand fra skadede batterier.

For å forhindre et utfall av sensorene på grunn av svake batterier ved lengre fravær, skal batteriene skiftes ut ved angitt tidspunkt. Avgjørende

Skadde produkter skal ikke brukes. Alle deler skal avfallsbehandles på forskriftsmessig måte (se kapittel 10. AVHENDING «Kassering av produktet/Avfallshåndtering av batteriene»).

for dette er hittil driftsvarighet på batteriene og forutsett tidsvarighet for fravær, som til sammen ikke skal være mer enn 6 måneder.

Anvisninger for bruk:

Fuktighetssensoren er utstyrt med en sikkerhetskobling. Skulle batteriene være tomme, vannes det med den vanningstiden som er stilt inn i smart Appen.

Spredningen av fuktigheten i jorden etter vanning eller nedbør underligger en vis treghet. I det mest ugunstige tilfellet kan det forekomme at en vanning og en regnskur overlapper hverandre inntil ønsket bakkefuktighet er oppnådd.

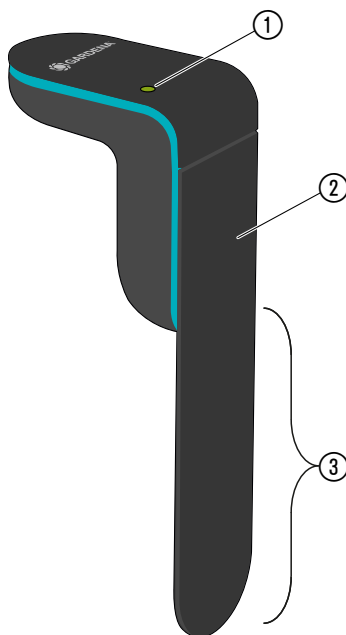
2. FUNKSJON

Sensoren måler bakkefuktigheten i rotområdet til plantene og temperaturen langs bakken automatisk og sender måleresultatene til gateway. (Verdiene kan avleses med **GARDENA smart Appen**).

Hvis batteriene er tomme og ikke skiftes ut, arbeider smart Appen med det innstilte programmet.

→ Skifte batterier (se 3. IGANGSETTING «Legg inn batterier»).

Betjeningselementer/visninger:



- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| ① Tilkoblings-LED: | |
| Grønt blinklys i 3 min.: | under påmelding |
| Grønt jevnt lys i 1 sek.: | sensor er påmeldt |
| Rødt blinklys i 3 min.: | sensor er ikke påmeldt |

- ② **Temperatursensor** (i produktet)

- ③ **Måleflate**

3. IGANGSETTING

Legg inn batterier:

Batteriene følger ikke med i leveringen.

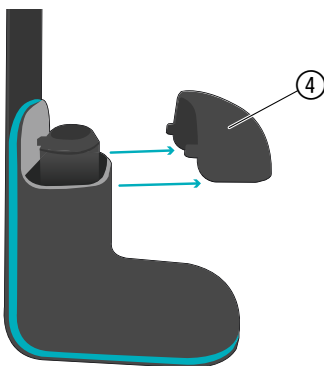
Sensoren skal kun brukes med 2 x alkali-mangan (alkaliske) batterier av type LR6 (AA) (Mignon).

Driftstiden er ca. 6 måneder. Avhengig av utetemperatur og hyppigheten til overføringene kan driftsvarigheten variere.

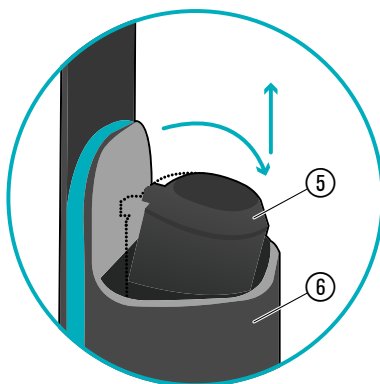


OBS!

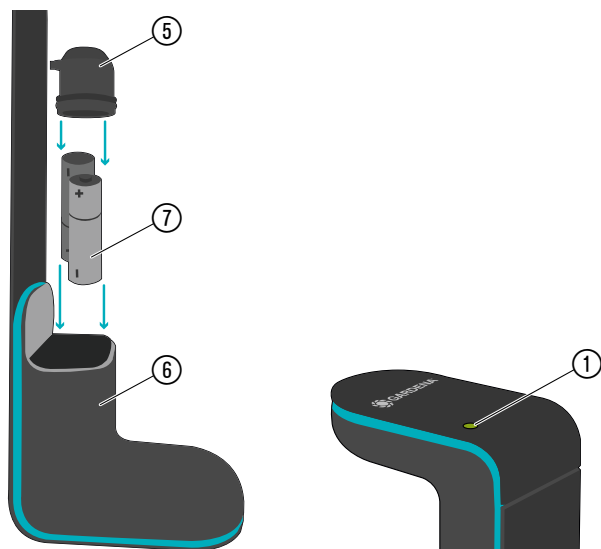
Det skal ikke brukes oppladbare batterier!



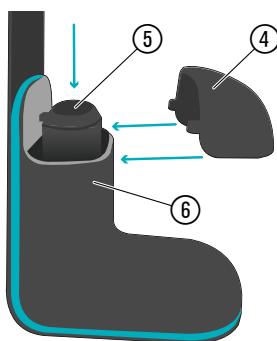
1. Trekk av dekslet ④ utover.



2. Trekk batterilokket ⑤ utover til du hører et klikk, og dra så batterilokket ⑤ av oppover.



3. Legg batteriene ⑦ inn i batterirommet ⑥.
Påse at polariteten er korrekt.
LED-en ① blinker grønt.



4. Trykk batterilokket ⑤ på batterirommet ⑥ igjen.
5. Skyv dekslet ④ på sensoren igjen.
Integreringsmodus er aktivert.
6. **Påse at Connection-LED-en blinker grønt før du fortsetter.**
7. Følg anvisningene i **GARDENA smart Appen**.
- Mislyktes integreringen (ingen grønn LED), trykker du på batterilokket ⑤ i ca. 10 sekunder for å tilbakestille sensoren.

Velg riktig oppstillingsplass:

Riktig oppstillingsplass:

Sensoren må plasseres på et sted i vanningsområdet, der den utsettes for se samme klimatiske betingelsene (sol, vind, regn osv.) som plantene som skal vise sine forhold.

Bruker du dryppvanning, må du sette sensoren i nærheten av et dryppsted.

Vil du sette sensoren i en plantepotte, må den settes minst 5 cm fra kanten.

Ønsker du å sette sensoren på plenen, må du først fjerne det øverste plenlaget før du fortsetter.

Still sensoren slik at det ikke er noen hindringer mellom sensoren og gateway.

Feil oppstillingsplass:

For å utelukke at en vasstrukken bakke fører til feil resultat, er det viktig at sensoren ikke plasseres i fordypninger.

Ved direkte solstråling må du være oppmerksom på at målt temperatur kan avvike fra faktisk temperatur.

Ved bruk i en blomsterpotte må sensoren ha minst 5 cm avstand til pottetikanten.



OBS!

Gressklippere kan skade sensoren.

→ Gressklipperens klippehøyde må være minst 30 cm.

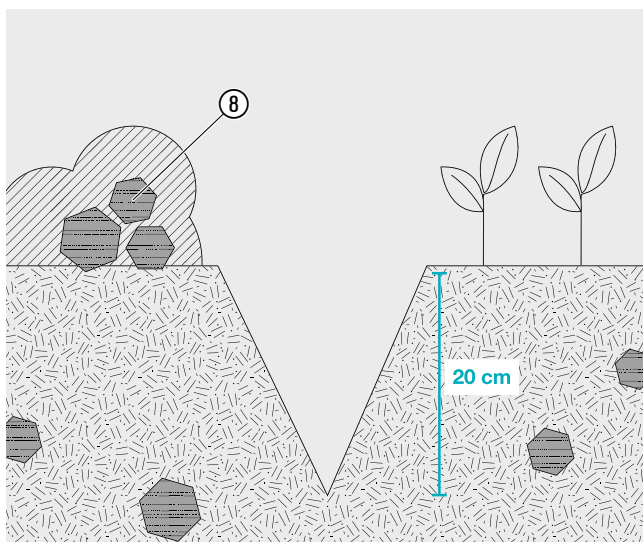
Plante inn sensoren:



OBS!

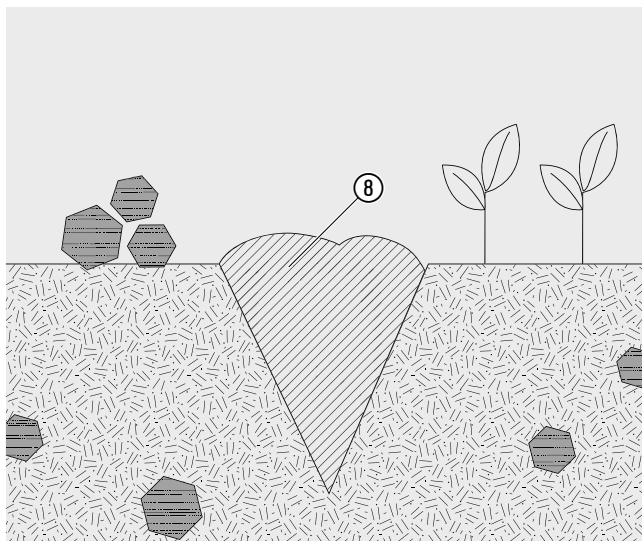
Sensoren måler bakkefuktigheten korrekt kun når måleflaten berører bakken på alle sider! Det må ikke være luftbobler i bakken under måleflaten.

Fjerne jord:



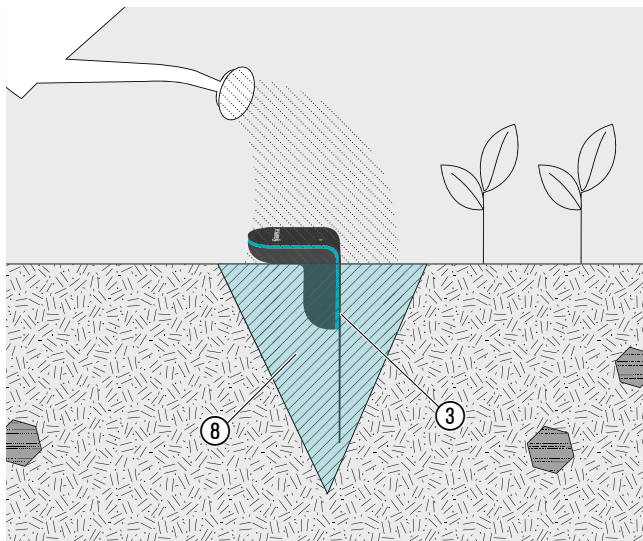
1. Grav et minst 20 cm dypt traktformet hull i bakken ⑧.
2. Løsne jorda du har tatt ut ⑧ og fjern alle steiner og tykke røtter.
3. Påse at det ikke er metallgjenstander i nærheten av sensoren.

Forberede bakken:



4. Fukt jorda dersom den skulle være tørr.
5. Fyll den løsneide jorda ⑧ løst opp i det traktformede hullet igjen.

Plassere sensoren:



6. Stikk sensoren ned i bakken ⑧ helt til undersiden på den vannrette delen av sensorhodet (sensoren må trykkes ned i jorda minst inntil **min**-merket). *Her skal måleflaten ③ berøre den fuktige bakken helt på begge sider.*
7. Trykk jorda ⑧ rund måleflaten ③ sammen med et lett trykk.
8. Vann området rundt sensoren med ca. 5 liter vann. *Det kan ta noen timer før sensoren registrerer den faktiske bakkefuktigheten.*
9. Hvis du setter sensoren ned i bakken, skjærer du plenlaget du har fjernet, opp i biter og legger disse rundt sensoren.

4. BETJENING

Betjening via GARDENA smart Appen:

Du kan bruke **GARDENA smart App** til å kontrollere alle **GARDENA smart system**-produkter fra hvor som helst, når som helst. Den kostnadsfrie **GARDENA smart App** er tilgjengelig i App Store (Apple) og på Google Play.

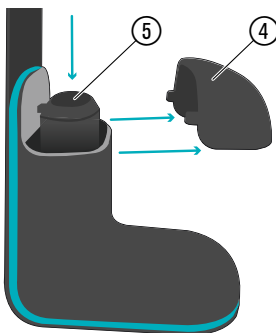
For en vellykket integrering trenger du en **GARDENA smart Gateway** tilkoblet Internett. Du kan integrere alle **GARDENA smart system**-produkter via appen. Følg instruksjonene i appen for å gjøre det.

Sensorvisning i appen:

- Bakkefuktighet
- Temperatur
- Batteristatus
- Signalstyrke

Gjenopprette fabrikktilstand:

smart Sensor blir tilbakestilt til fabrikktilstand.



1. Trekk av dekslet ④.
2. Trykk kort på batterilokket ⑤.
Ny integrering (ved feilslett integrering).

– eller –

Hold batterilokket ⑤ trykket i 10 sekunder.

LED-en blinker grønt.

Sletter den eksisterende forbindelsen og muliggjør en ny integrering i f. eks. en annen gateway.

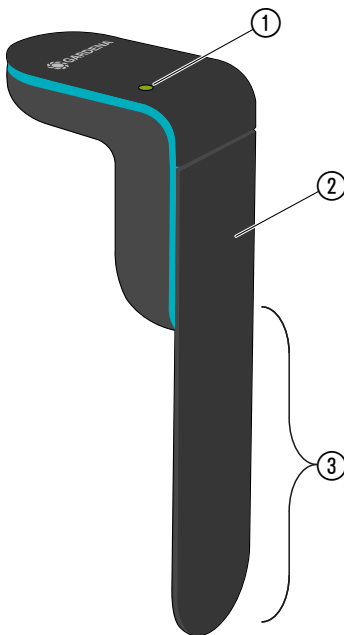
Bruksanvisning:

For at bakkefuktigheten skal holdes så konstant som mulig, skal det vannes med korte vanningscykluser og korte vanningsstider. Dette gjelder spesielt for blomsterkasser som har vanningsstider på < 5 minutter.

Spredningen av fuktigheten i jorden etter vanning eller nedbør underligger en vis treghet. I det mest ugunstige tilfellet kan det forekomme at en vanning og en regnskur overlapper hverandre inntil ønsket bakkefuktighet er oppnådd.

5. VEDLIKEHOLD

Rengjøre sensoren:



Det skal ikke brukes etsende eller skurende rengjøringsmidler.

Når sensoren skal plantes om, bør den rengjøres.

1. Rengjør sensoren med rent vann.
2. Rengjør måleflaten ③ med en fuktig klut (ikke bruk løsemiddel).

6. LAGRING

Ta ut av bruk:

Produktet må oppbevares utilgjengelig for barn.

1. Ta ut batteriene for å skåne dem (se 3. IGANGSETTING).
2. Oppbevar sensoren på et tørt, lukket og frostsikkert sted.

7. UTBEDRE FEIL

Hvis du opplever feil, kan du finne noen vanlige spørsmål på denne lenken:

www.gardena.com

Problem	Mulig årsak	Utbedring
LED-en på sensoren blinker rødt	Integrering mislyktes.	→ Trykk batterilokket (se 4. BETJENING «Gjenopprette fabrikk-tilstand»).

MERK:

Reparasjoner skal kun foretas av GARDENA servicesentre samt fagforhandlere som er autorisert av GARDENA.

→ Ved andre feil bes du henvende deg til GARDENA-servicesenteret.

8. TEKNISKE DATA

smart Sensor	Enhet	Verdi (art. 19040)
Driftstemperatur utendørs	°C	– 1 – +50
Lagringstemperatur	°C	–20 – +60
Intern SRD (radioantennener for korte strekninger)		
Frekvensområde	MHz	863 – 870
Maksimal sendeylelse	mW	25
Radiorekkevidde ved fritt felt (ca.)	m	100
Bakkefuktighet	%	0 – 100
Batterier som skal brukes		2 x alkali-mangan (alkaliske)-batterier av type LR6 (AA) Mignon
Driftstid på batteriene		ca. 6 måneder med alkaliske batterier (min 2000 mAh)

Samsvarserklæring:

GARDENA Manufacturing GmbH erklærer at radioutstyretypen (Art. 19040) er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Du finner fullstendig tekst for samsvarserklæringen(e) på følgende Internett-adresse:

www.gardena.com

9. GARANTI/SERVICE

9.1 Produktregistrering:

Registrer produktet ditt på [gardena.com/registration](https://www.gardena.com/registration).

9.2 Service:

Du finner gjeldende kontaktinformasjon for tjenesten vår på baksiden og på internett:

Norge: <https://www.gardena.com/no/stotte/rad/kontakt/>

10. AVHENDING

Kassering av produktet:

(iht. direktiv 2012/19/EU)



Produktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må kastes i henhold til de gjeldende lokale miljøforskriftene.

VIKTIG!

→ Kast produktet via eller på den lokale resirkuleringsinnsamlingsstasjonen.

Avfallshåndtering av batteriene:

Batteriene skal avfallsbehandles kun i utladet tilstand.

VIKTIG!

→ Avfallsbehandle batteriet hos din lokale miljøstasjon.

Om varemerkene:

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke for Apple Inc., som er registrert i USA og andre land.

Google- og Google Play-logoen er varemerker for Google LLC.

Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
www.gardena.com/de/kontakt

Albania

KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane
Phone: (+355) 69 877 7821
info@kraft.al

Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez, ZC: 1621
Buenos Aires
Phone: (+34) 11 5263-7862
ventas@rumbosrl.com.ar

Armenia

AES Systems LLC
Marshal Babajanyan Avenue 56/2
0022 Yerevan
Phone: (+374) 60 651 651
masisohanyan@icloud.com

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+ 61) (0) 2 4352 7400
customer.service@husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
www.gardena.com/at/service/beratung/
kontakt/

Azerbaijan

Progres Xüsusi Firması
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan
Sales: +994 70 326 07 14
After-sales: +994 77 326 07 14
www.progress-garden.az
info@progress-garden.az

Bahrain

M.H. Al-Mahroos
BUILDING 208, BLOCK 356,
ROAD 328
Salihiya
Phone: +973 1740 8090
almahroos@almahroos.com

Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»
220118, г. Минск,
улица Шаранговича, дом 7а
Тел. (+375) 17 257 00 33
mg@mastergarden.by

Belgium

Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
België

Bosnia / Hercegovina

Silk Trade d.o.o.
Poslovna Zona Vila Br. 20
Phone: (+387) 61 165 593
info@silktrade.com.ba

Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.
Avenida Juscelino Kubitschek
de Oliveira Curitiba
3003 Brazil
Phone: (+55) 41 3595-9600
contato@nordtech.com.br
www.nordtech.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, № 13
0815 5
1700 Студентски град
София
Tel.: (+359) 24 66 6910
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
125 Edgeware Road
Unit 15 A
Brampton L6Y 0P5
ON, Canada
Phone: (+1) 905 792 93 30
gardena.customerservice@
husqvarnagroup.com

Chile

REPRESENTACIONES JCE S.A.
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE
Phone: (+ 56) 2 2414 2600
contacto@jce.cl

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富士华 (上海) 管理有限公司
3F, Beng Square B,
No 207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼; 邮编: 200335

Colombia

Equipos de Toyama Colombia SAS
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618
Edificio Torre Central
Bogota
Phone: +57 (1) 703 95 20 /
+57 (1) 703 95 22
serviciocliente@toyama.com.co
www.toyama.com.co

Costa Rica

Exim CIA Costa Rica
Calle 25A, B°. Montealegre
Zapote
San José
Costa Rica
Phone: (+506) 2221-5654
(+506) 2221-5659
eximcostarica@gmail.com

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.
92 Athinon Avenue
Athens
10442 Greece
Phone: (+30) 21 0519 3100
info@papadopoulos.com.gr

Czech Republic

Gardena
Service Center Vrbo
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbo pod Pradedem
Phone: 800 100 425
servis@gardena.cz

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrevej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70 26 47 70
gardena.dk@husqvarnagroup.com
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago De Los Caballeros
51000 Dominican Republic
Phone: (+1) 809-562-0476
contacto@bosquesa.com.do

Egypt

Universal Agencies Co
26, Abdel Hamid Lofly St.
Giza
Phone: (+20) 3 761 57 57

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Juurakotie 5 B 2
01510 Vantaa
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
#70, Bellashvili street
01590 Tbilisi, Georgia
Number: (+995) 322 14 71 71
info@transporter.com.ge
www.transporter.com.ge

Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
Phone: (+44) (0) 344 844 4558
info.gardena@husqvarna.co.uk

Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
Ελλάδα
Tηλ. (+30) 210 5193 100
info@papadopoulos.com.gr

Hong Kong

Tung Tai Company
151-153 Hoi Bun Road
Kwun Tong, Kowloon
Hong Kong
Phone: (+852) 3583 1662
admin@tungtaico.com

Hungary

Husqvarna Magyarországi Kft.
Ezred u. 1 – 3
1044 Budapest
Phone: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@husqvarnagroup.com

Iceland

BYKO ehf.
Skemmuvegi 2a
200 Kópavogur
Phone: (+354) 515 4000
byko@byko.is

MHG Verslun ehf
Vikurvörð 8
203 Kópavogur
Phone: (+354) 544 4656

India

B K RAMAN AND CO
Plot No. 185, Industrial Area,
Phase-2, Ram Darbar
Chandigarh
160002 India
Phone: (+91) 98140 06530
raman@jagahardware.com

Iraq

Alshiemal Alakhdar Company
Al-Faysaliah, Near Estate Bank
Mosul
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

Ireland

Liffey Distributors Ltd.
309 NW Business Park, Ballycoolen
15 Dublin
Phone: (+353) 1 824 2600
info@liffeyd.com

Israel

HAGARIN LTD.
2 Nahal Harif St.
8122201 Yavne
internet@hagarin.co.il
Phone: (+972) 8-932-0400

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Centro Direzionale Planum
Via del Lavoro 2, Scala B
22036 ERBA (CO)
Phone: (+39) (0) 31 4147700
assistenza.italia@it.husqvarna.com

Japan

Husqvarna Zenohac Co. Ltd. Japan
1-9 Minamidai, Kawagoe
350-1165 Saitama
Japan
gardena-jp@husqvarnagroup.com

Kazakhstan

ТОО "Ламед"
Russian
Адрес: Казахстан, г. Алматы,
ул. Тажиеваевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,
Алматы қ.,
көш. Тажиеваевой, 155/1
Тел.: (+7) (727) 355 64 00
(+7) (700) 355 64 00
lamed@lamed.kz

Kuwait

Palms Agro Production Co
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.
P.O.Box: 1976 Safat
13020 Al-Rai
Phone: (+965) 24 73 07 45
info@palms-kw.com

Kyrgyzstan

ООО Алье Мак
Av. Molodaya Guardia 83
720014 Bishkek
Phone: (+996) 312 322115

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lebanon

Technomec
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center
622 Mezher Bldg.
P.O.Box 215
Jounieh
Phone: (+961) 9 853527 /
(+961) 3 855481
tecnomec@idm.net.lb

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Atleities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd
Jalan Ruang No. 30
Shah Alam, Selangor
40150 Malaysia
Phone: (+60) 3-7734 7997
oase@glomedic.com.my

Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.
85, 86, Triq San Pawl
Rabat - RBT 1240
Phone: (+356) 2145 4289

Mauritius

Espace Maison Ltée
La City Trianon, St Jean
Quatre Bornes
Phone: (+230) 460 85 85
digital@espacemaison.mu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco, Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
isolis@afosa.com.mx

Moldova

Convel SRL
Republica Moldova,
mun. Chisinau,
sos. Muncesti 284
Phone: (+373) 22 857 126
www.convel.md

Mongolia

Soyolj Gardening Shop
Narnii Rd
Ulaanbaatar
14230 Mongolia
Phone: +976 7777 5080
soyolj@magicnet.mn

Morocco

Proekip
64 Rue de la Participation
Casablanca-Roches Noires
20303 Morocco
Phone: (+212) 661342107
hicham.hafani@proekip.ma

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
info@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

North Macedonia

Sinpeks d.o.o.
Ul. Kravarski Pat Bb
7000 Bitola
Phone: (+389) 47 20 85 00
sinpeks@mt.net.mk

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskeneveien 36
1708 Sarsborg
info@gardena.no

Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu
Caddesi Gine
Phone: (+90) 392 821 33 80
info@medgardener.com

Oman

General Development Services
PO 1475, PC - 111
Seeb
111 Oman
Phone: 96824582816
gdsoman@gdsoman.com

Paraguay

Agrofield SRL
AV. CHOFERES DEL CHACO
1449 C/25 DE MAYO
Asunción
Phone: (+595) 21 608 656
consultas@agrofield.com.py

Peru

Sierras y Herramientas Forestal SAC
Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos
Lima
Phone: (+51) 1 2 52 02 52
supervisorventas1@siersac.com
www.siersac.com

Philippines

Royal Dragon Traders Inc
10 Linway Street, Barangay
Saint Peter Quezon City
1114 Philippines
Phone: (+63) 2 7426893
aida.fernandez@rdti.com.ph

Poland

Gardena Service Center Vrbno
c/o Husqvarna Manufacturing CZ
s.r.o. Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Czech Republic
Phone: (22) 336 78 90
servis@gardena.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Phone: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odail 117 - 123,
RO 013603 Bucuresti, G1
Phone: (+40) 21 352 7603
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Дуксварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0802_04
http://www.gardena.ru

Saudi Arabia

SACO
Takhassusi Main Road P.O. Box:
86387 Riyadh 12863
40011 Saudi Arabia
Phone: (966) 11 482 8877
webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading

5147 Al Farooq Dist.
Riyadh 7991
Phone: (+971) 4 206 6700
Owais.Khan@alfuttaim.com

Serbia

Domel d.o.o.
Slobodana Đurića 21
11000 Belgrade
Phone: (+381) 11 409 57 12
office@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40, Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
info@hyray.com.sg

Slovak Republic

Gardena
Service Center Vrbno
c/o Husqvarna
Manufacturing CZ s.r.o.
Jesenická 146
79326 Vrbno pod Prádemem
Phone: 0800 154044
servis@gardena.sk

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Phone: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Lifestyle Business Park –
Ground Floor Block A Cnr
Beyers Naude Drive and Ysterhout
Road Randpark Ridge, Randburg
Phone: (+27) 10 015 5750
service@gardena.co.za

South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd
8F Haengbok Building, 210,
Gangnam-Daero 137-891 Seoul
Phone: (+82) 2 574 6300
kjh@kjh.co.kr

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.
130 Front Street
Colombo
Phone: 94-11 232 81 71
hunters@eureka.lk

Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.
Kerkkampweg 72-74
P.O. Box: 12782
Paramaribo
Suriname
Phone: (+597) 43 80 50
info@deto.sr

Sweden

Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna
Sverige
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02
service@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.
No. 46 Wu-Kun-Wu Road
New Taipei City
Phone: (+886) (02) 2298 1486
salesg1@7friends.com.tw

Tajikistan

ARIERS JV LLC
39, Ayni Street, 734024
Dushanbe, Tajikistan

Thailand

Spica Co. Ltd
243/2 Onnuach Rd., Prawat
Bangkok
10250 Thailand
Phone: (+66) (0)2721 7373
surapong@spica-siam.com

Tunisia

Société du matériel agricole et maritime
Nouveau port de peche de Sfax Bp 33
Sfax 3065
Phone: (+216) 98 419047/
(+216) 74 497614
commercial@smamtunisia.com

Türkiye

Dost Bahçe
Yunus Mah. Adil Sk. No:3
Kartal
İstanbul
34873 Türkiye
Phone: (+90) 216 389 39 39

Turkmenistan

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet
80 Ataturk, BERKARAR Shopping
Center,
Ground floor, A77b,
Ashgabat 744000
TURKMENISTAN
Phone: (+993) 12 468859
Mob: (+993) 62 222887
info@jayhyzmat.com/
bekgiyev@jayhyzmat.com
www.jayhyzmat.com

UAE

Al-Futtaim ACE Company
L.L.C Building, Al Rebat Street
Festival City, Dubai
7880 UAE
Phone: (+971) 4 206 6700
ace@alfuttaim.ae

Ukraine / Україна

АТ «Альєст»
вул Петропавлівська 4
08130, Київська обл.
Києво-Святошинський р-н, с.
Петропавлівська Борщагівка Україна
Тел.: (+38) 0 800 503 000

Uruguay

FELI SA
Entre Rios 1083
11800 Montevideo
Phone: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ
O'zbekiston, 1111112
Toshkent viloyati
Toshkent tumani
Hasanboy QFY, THAY yoqasida
Phone: (+998)-93-5414141/
(+998)-71-2096868
info@agro.house
www.agro.house

Vietnam

Vision Joint Stock Company
B11-17, Khu biêt thũ
Khu Đoan ngaoi giao Nguyen Xuan
Khoat
Xuan Dinh, Bac Tu Liem
Hanoi, Vietnam
Phone: (+8424)-38462833/34
quynhnm@visionjsc.com.vn

Zimbabwe

Cutting Edge
159 Citroen Rd, Msasa
Harare
Phone: (+263) 8677 008685
sales@cuttingedge.co.zw

19040-20.962.02/0724
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com